

719229-2026 - Wettbewerb

**Deutschland – Künstlerische und schriftstellerische Tätigkeiten und Darbietungen –
Ausschreibung zur Vergabe von Dienstleistungen für die Entwicklung einer
grenzüberschreitenden Sage im Raum Bayern-Böhmen**

OJ S 202/2026 19/10/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Gemeinde Langdorf

E-Mail: geschaeftsleitung@langdorf.de

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Ausschreibung zur Vergabe von Dienstleistungen für die Entwicklung einer grenzüberschreitenden Sage im Raum Bayern-Böhmen

Beschreibung: Im Rahmen des Projekts Turm-Saga - Sága o věži, das durch das Programm Interreg Bayern - Tschechien 2021-2027 aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) der Europäischen Union gefördert wird, ist die Vergabe folgender externer Dienstleistungen vorgesehen: Entwicklung einer grenzüberschreitenden Turm-Saga. Im Rahmen der Dienstleistung soll eine mehrsprachige grenzüberschreitende Turm-Saga entwickelt werden, die auf den Mythen, Sagen und regionalen Geschichten der vier Regionen der Projektpartner:innen basiert. Ziel ist es, den regionalen Besucherstrom gezielt auf die Aussichtstürme zu lenken, die im Laufe des Projekts aufgewertet werden. Über Informationstafeln und QR-Codes an den Aussichtstürmen sowie an weiteren ausgewählten Erlebnisstationen erhalten Besucher:innen vertiefende Informationen zur Saga und zu den zugrunde liegenden regionalen Geschichten. Gleichzeitig sollen interaktive und spielerische Elemente, beispielsweise Rätsel und Aufgaben, dazu beitragen, die Besucher:innen zur Erkundung weiterer Orte, die durch die Projektpartner:innen definiert werden, im Projektgebiet anzuregen. Die beauftragte Autor:in entwickelt und verschriftlicht die Saga sowohl basierend auf eigenen Recherchen, als auch auf Grundlage der von den Projektpartner:innen erarbeiteten Materialien. Diese umfassen insbesondere Geschichten, Mythen und Sagen, historische und kulturelle Hintergrundinformationen sowie weitere Erlebnisstationen in den Regionen.

Kennung des Verfahrens: e575459d-8185-49a3-8902-93bd9b787faf

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 92310000 Künstlerische und schriftstellerische Tätigkeiten und Darbietungen

2.1.2. Erfüllungsort

Ort im Europäischen Wirtschaftsraum

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Andere

uvgo -

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Das Vergabeverfahren wird von der Gemeinde Langdorf als Lead Partner im Namen des Projektkonsortiums des Interreg-Projekts Turm-Saga – Sága o věži nach deutschem Vergaberecht (Unterschwelvenvergabeordnung – UVgO) durchgeführt.

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Ausschreibung zur Vergabe von Dienstleistungen für die Entwicklung einer grenzüberschreitenden Sage im Raum Bayern-Böhmen

Beschreibung: Im Rahmen des Projekts Turm-Saga - Sága o věži, das durch das Programm Interreg Bayern - Tschechien 2021-2027 aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) der Europäischen Union gefördert wird, ist die Vergabe folgender externer Dienstleistungen vorgesehen: Entwicklung einer grenzüberschreitenden Turm-Saga
Im Rahmen der Dienstleistung soll eine mehrsprachige grenzüberschreitende Turm-Saga entwickelt werden, die auf den Mythen, Sagen und regionalen Geschichten der vier Regionen der Projektpartner:innen basiert. Ziel ist es, den regionalen Besucherstrom gezielt auf die Aussichtstürme zu lenken, die im Laufe des Projekts aufgewertet werden. Über Informationstafeln und QR-Codes an den Aussichtstürmen sowie an weiteren ausgewählten Erlebnisstationen erhalten Besucher:innen vertiefende Informationen zur Saga und zu den zugrunde liegenden regionalen Geschichten. Gleichzeitig sollen interaktive und spielerische Elemente, beispielsweise Rätsel und Aufgaben, dazu beitragen, die Besucher:innen zur Erkundung weiterer Orte, die durch die Projektpartner:innen definiert werden, im Projektgebiet anzuregen. Die beauftragte Autor:in entwickelt und verschriftlicht die Saga sowohl basierend auf eigenen Recherchen, als auch auf Grundlage der von den Projektpartner:innen erarbeiteten Materialien. Diese umfassen insbesondere Geschichten, Mythen und Sagen, historische und kulturelle Hintergrundinformationen sowie weitere Erlebnisstationen in den Regionen.

Interne Kennung: Ausschreibung zur Vergabe von Dienstleistungen für die Entwicklung einer grenzüberschreitenden Sage im Raum Bayern-Böhmen

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 92310000 Künstlerische und schriftstellerische Tätigkeiten und Darbietungen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 92312200 Dienstleistungen von Schriftstellern, Komponisten, Bildhauern, Entertainern und sonstigen Künstlern

5.1.2. Erfüllungsort

Ort im Europäischen Wirtschaftsraum

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/11/2026

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: Programm Interreg Bayern - Tschechien 2021-2027

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Deutsch

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen (oder Teile davon) offiziell verfügbar sind:

Tschechisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 26/10/2026

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28a7e7-eu>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28a7e7-eu>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28a7e7-eu>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch, Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 30/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 30 Tage

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen und Erklärungen können gemäß § 41 UVgO nachgefordert werden. Unterlagen, die in die Wertung der Angebote einfließen (Grobkonzept, Referenzen mit Leseproben, Preisblatt), werden nicht nachgefordert.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Gemeinde Langdorf

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Gemeinde Langdorf

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Gemeinde Langdorf

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Gemeinde Langdorf

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Gemeinde Langdorf

Registrierungsnummer: -

Postanschrift: Hauptstraße 8

Stadt: Langdorf

Postleitzahl: 94264

Land, Gliederung (NUTS): Regen (DE229)

Land: Deutschland

E-Mail: geschaeftsleitung@langdorf.de

Telefon: +499921 941115

Profil des Erwerbers: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28a7e7-eu>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrierungsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53119

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

E-Mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 37464ad8-e09b-4bfd-98d0-415ac3dfb23c - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 16/10/2026 09:15:02 (UTC+02:00)
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Deutsch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 719229-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 202/2026
Datum der Veröffentlichung: 19/10/2026